



MAGIO

UA | РУЧНИЙ БЛЕНДЕР MG-652

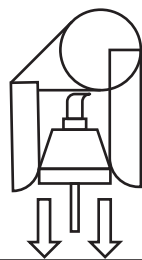
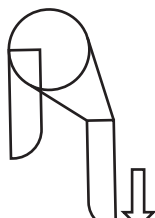
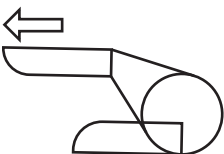
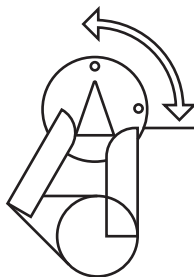
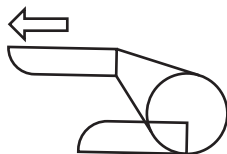
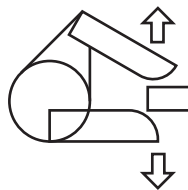
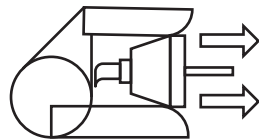
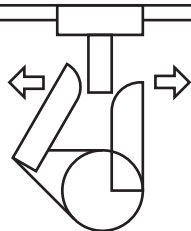
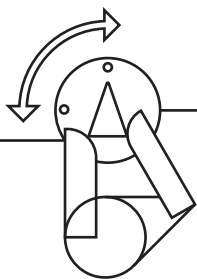
RU | РУЧНОЙ БЛЕНДЕР MG-652

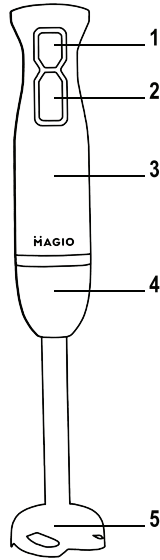
EN | HAND BLENDER MG-652

UA | Інструкція з експлуатації

RU | Инструкция по эксплуатации

EN | Instruction manual





UA

ОПИС

1. Кнопка імпульсного режиму
2. Кнопка "TURBO"
3. Ручка ручного блендера/Відсік з двигуном
4. З'ємна насадка-блендер
5. Леза з нержавіючої сталі

RU

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка импульсного режима
2. Кнопка "TURBO"
3. Ручка блендера/Моторный блок
4. Съёмная насадка-блендер
5. Лезвия из нержавеющей стали

EN

DESCRIPTION

1. Pulse button
2. "TURBO" button
3. Hand blender handle/Motor unit
4. Removable nozzle
5. Stainless steel blades

UA**ЛЮБИЙ ПОКУПЕЦЬ!**

Колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при умові дотримання правил інструкції з експлуатації. Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації по правильному використанню приладу і догляду за ним.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання пристрою може привести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну. Для зниження ризику виникнення пожежі, для захисту від ураження електричним струмом та захисту від травм дотримуйтеся приведених нижче рекомендацій.

• Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;

- у фермерських будинках;

- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

• Використовуйте пристрій тільки у приміщенні.

• Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.

• Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою.

- Не занурюйте моторну частину приладу у воду, або будь-які інші рідини.
- Не беріться за мережеву вилку або за корпус приладу мокрими руками.
- Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Захищайте прилад від впливу несприятливих кліматичних умов, вологості і джерел тепла.
- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °С до +40 °С.
- Перш ніж увімкнути пристрій в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на пристрої, відповідає напрузі в електромережі у вашому будинку.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтесь або перед чисткою. Вимикаючи пристрій з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
- Регулярно перевіряйте стан вилки мережевого шнура і сам шнур живлення на наявність пошкоджень.
- Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.
- Робіть регулярне чищення приладу.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з електроприладом.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого приладу знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітнім дітям) зі зменшеними фізичними або

розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні грати з приладом. Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом. Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей менше ніж 8 років.

- Діти не повинні гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.

- Не дозволяйте дітям торкатися пристрою та мережевого шнура під час роботи пристрою.

- Під час роботи і у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.

- З метою безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, які використовуються в якості упаковки без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задущення!

- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.

- Бережіть прилад від падінь та ударів.

- Не використовуйте пошкоджений електроприлад, а також прилад із пошкодженим шнуром живлення або вилкою. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.

- У випадку виникнення несправностей звертайтеся до

авторизованого сервісного центру для ремонту або обслуговування прилада.

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua

- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.

- Перш ніж прибрати прилад на тривале зберігання, або перед чищенням, відключіть його від мережі та дайте приладу охолонути.

- Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

- Пристрій повинен транспортуватися тільки у фабричній упаковці.

- Цей прилад не повинен бути утилізований разом з іншими побутовими відходами по всій території ЄС. Для скорочення можливого збитку для навколишнього середовища або здоров'я людини, віддавайте продукт на переробку з метою повторного використання матеріальних ресурсів.

Щоб повернути прилад, будь-ласка, використовуйте системи збору для повернення або зверніться до продавця, у якого був куплений товар.

- Не кладіть прилад в посудомийну машину.

- Не накривайте електроприлад металевими конструкціями або одягом, бо це може викликати перегрів обладнання.

- Ручний блендер дозволяє працювати швидко і ефективно, але при цьому тривалість безперервної роботи не має

перевищувати 1 хвилини. Між робочими циклами робіть перерву не менше 2 хвилин. При подрібненні твердих продуктів тривалість роботи не повинна перевищувати 10 секунд.

- Охолоджуйте гарячі продукти, температура продуктів не повинна перевищувати +70°C.
- Забороняється включати пристрій без використання насадки і без продуктів для переробки.
- Використовуйте тільки ту насадку, що входить до комплекту постачання.
- Вимикайте пристрій від електромережі перед зняттям насадки.
- Завжди вимикайте пристрій від мережі живлення якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням та розбиранням чи чищенням.
- Перед першим використанням пристрою ретельно промийте насадку, яка буде контактувати з продуктами.
- Перш ніж почати користуватися приладом, переконайтеся, що насадка встановлена правильно.
- Ріжучі кромки насадки-блендера гострі і можуть становити небезпеку. Поводьтеся з ними дуже обережно!
- Не торкайтеся обертових частин пристрою. Не допускайте потрапляння волосся або елементів одягу, що вільно висять, в зону обертання ножа насадки-блендера.
- Не поміщайте моторний блок пристрою в посудомийну машину.

РОЗПАКОВУВАННЯ ТА ЗБІРКА

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Повністю розпакуйте пристрій та видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не

користуйтеся пристроєм.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Перед першим використанням вимийте всі знімні частини теплою водою з миючим засобом та ретельно просушіть їх.
- Протріть моторну частину зовні м'якою злегка вологою тканиною.
- Перед вмиканням переконайтеся в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Вставте насадку в моторну частину і поверніть до клацання.
- Розмотайте мережевий шнур на всю довжину.
- З метою запобігання витіканню суміші назовні, перед увімкненням занурте блендер у продукти, що мають змішуватися.

УВАГА: Перед складанням і встановленням насадки переконайтеся, що прилад не підключений до електромережі.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Підготуйте інгредієнти для змішування:
 - Наріжте м'ясо, овочі, сир, цибуля, часник і т.д. на дрібні шматочки.
 - Видаліть кістки, хрящі та інші тверді елементи, які можуть пошкодити або застрягти в лезах.
- Остудіть ємність, в якій будете працювати блендером. В іншому випадку, блендер може перегрітися, температура продуктів не повинна перевищувати +70°C.
- З'єднайте моторну частину і насадку-блендер. Вставте насадку в моторну частину і прокрутіть її, ви почуєте звук клацання.
- Підключіть прилад до електромережі.
- Щоб запобігти розбризкуванню, занурьте насадку-блендер в ємність з продуктами, які ви хочете подрібнити/перемішати.
- Для включення пристрою натискайте і утримуйте кнопку

імпульсного режиму.

- При натисненні і утриманні кнопки «TURBO» пристрій увімкнеться на максимальних обертах. Використовуйте даний режим роботи для спільної обробки рідких і твердих продуктів.
- Блендер буде працювати до тих пір, поки натиснута одна з кнопок.
- Не допускайте потрапляння рідини в з'єднання між моторною частиною і насадкою.
- Якщо блендер застряг - відключіть прилад від мережі і очистіть його.
- Після використання від'єднайте прилад від електромережі і розберіть його.
- Щоб від'єднати насадку з лезами з нержавіючої сталі, тримайте моторний блок блендера лівою рукою, насадку візьміть за верхню частину правою рукою і поверніть насадку проти годинникової стрілки (у напрямку до символу відкритого замка). Повторіть цю процедуру у зворотному порядку, щоб встановити насадку.
- Обережно вийміть насадку-блендер.
- Тільки після цього викладіть подрібнені продукти з ємності.
- Для роботи в режимі максимальної швидкості натисніть і утримуйте кнопку "TURBO".

УВАГА! При переробці продуктів тримайте пристрій вертикально.

Примітка!

Час безперервної роботи блендера не повинен перевищувати 1 хв., а перерва між включеннями - не менше 2 хв.

При подрібненні твердих продуктів тривалість роботи не повинна перевищувати 10 секунд.

УВАГА!

– Продукти поміщаються в ємність до вмикання пристрою. Об'єм оброблюваних продуктів не має перевищувати 2/3 від

об'єму ємності, в якій вони обробляються.

– Перед початком процесу подрібнення/змішування рекомендується очистити фрукти від шкірки, видалити неїстівні частини, такі як кісточки, і порізати фрукти кубиками розміром близько 2x2 см.

– Забороняється знімати насадку-блендер під час роботи.

– Щоб не пошкодити леза, не переробляйте дуже тверді продукти, такі як крупи, рис, зерна кави, сир, заморожені продукти.

– При роботі з насадкою-блендером при виникненні труднощів в подрібненні продуктів, якщо це можливо, слід додати невелику кількість води, відвару або соку.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

УВАГА! Ріжучі кромки ножа-подрібнювача насадки-блендера дуже гострі і можуть становити небезпеку. Поводьтеся з ними вкрай обережно!

1. Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення приладу.

2. Перед чищенням пристрою вимкніть його з електричної мережі.

3. Зніміть насадку-блендер. Для чищення моторного блоку використовуйте злегка вологу тканину, після чого моторний блок слід витерти насухо.

4. Промийте знімні деталі у теплій воді із невеликою кількістю миючого засобу.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗАНУРЮВАТИ МОТОРНИЙ БЛОК У БУДЬ-ЯКІ РІДИНИ, ПРОМИВАТИ ЙОГО ПІД СТРУМЕНЕМ ВОДИ АБО ПОМІЩАТИ У ПОСУДОМІЙНУ МАШИНУ.

ЗБЕРІГАННЯ

– Перш ніж прибрати пристрій на тривале зберігання, очистіть його і ретельно його просушіть.

– Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

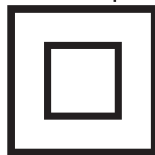
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В~ 50/60 Гц

Номінальна потужність 90-500 Вт

Максимальна потужність 500 Вт

Клас захисту: II

**УТИЛІЗАЦІЯ**

Цей символ на виробі, упаковці та/або в супровідній документації означає, що електричні та електронні вироби, а також батарейки, що були використані, не повинні викидатися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно

здавати до спеціалізованих пунктів прийому.

Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади.

Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

Примітка: внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Рекомендований термін використання - 3 роки

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: support@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.

RU**ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Коллектив компании «Magio» благодарит Вас за сделанный выбор в пользу продукции нашей марки и гарантирует высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении правил его эксплуатации. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраняйте его в течение всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и защиты от травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Прибор предназначен для использования только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого применения, а также для использования:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных помещениях;
 - в фермерских домах;
 - клиентами в гостиницах, мотелях, пансионатах и других похожих мест проживания.
- Используйте прибор только в помещениях.
- Избегайте попадания воды или какой-либо жидкости на электроприбор, а также на провод и вилку.
- Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других

емкостей, наполненных водой.

- Не погружайте корпус прибора в воду или в любые другие жидкости.
- Не беритесь за сетевую вилку или за корпус прибора мокрыми руками.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Защищайте прибор от воздействия неблагоприятных климатических условий, влажности и источников тепла.
- Температура в помещениях, где используется прибор, должна быть в диапазоне от +5 °С до +40 °С.
- Прежде чем подключить устройство к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
- Не допускайте расположения провода на углу стола, а также его контакта с горячей поверхностью.
- Отключайте устройство от электрической сети, если долго им не пользуетесь или перед чисткой, отключая не тяните за сетевой шнур, а беритесь за вилку сетевого шнура.
- Регулярно проверяйте состояние вилки сетевого шнура и сам сетевой шнур на отсутствие повреждений.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Проводите регулярную чистку прибора.
- Не оставляйте детей без присмотра рядом с электроприборами.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами

(а также малолетним детям) с ограниченными физическими или умственными психическими возможностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением присутствия уполномоченного персонала или лица, ответственного за их безопасность, предоставляющих необходимые инструкции по пользованию прибором.

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или их проинструктировано о безопасном использовании прибора, и они понимают возможные опасности. Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями если они находятся под присмотром или их проинструктировано о безопасном использовании прибора, и они понимают возможные опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание возможны для детей старше 8 лет под присмотром. Прибор и его шнур нужно держать недоступным для детей младше 8 лет.

- Дети не должны играть с прибором. Не позволяйте детям играть с прибором.

- Не разрешайте детям прикасаться к прибору и к сетевому шнуру во время работы устройства.

- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.

- В целях безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, которые используются в качестве упаковки без присмотра.

Внимание! Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары.

- Берегите прибор от падений и ударов.

- Не используйте поврежденный электроприбор, а также электроприбор с поврежденной вилкой или проводом. Если

электроприбор поврежден или сломан, не пытайтесь починить его самостоятельно.

- В случае повреждения электроприбора обратитесь в авторизированный сервисный центр для ремонта или обслуживания прибора.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизированный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.magio.ua
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Прежде чем убрать прибор на длительное хранение или перед чисткой, отключите его от сети и дайте прибору остыть.
- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Устройство должно транспортироваться только в фабричной упаковке.
- Этот прибор не должен быть утилизирован вместе с другими бытовыми отходами по всей территории ЕС. Для сокращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека, отдавайте прибор на переработку с целью повторного использования материальных ресурсов. Чтобы вернуть прибор, пожалуйста, используйте системы сбора для возврата или обратитесь к продавцу, у которого был куплен товар.
- Не помещайте прибор в посудомоечную машину.
- Не накрывайте электроприбор металлическими конструкциями или одеждой, так как это может привести к возгоранию или выхода прибора из строя.

- Ручной блендер позволяет работать быстро и эффективно, но при этом продолжительность непрерывной работы не должна превышать 1 минуты. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 2 минут. При измельчении твердых продуктов продолжительность работы не должна превышать 10 секунд.
- Охлаждайте горячие продукты, температура продуктов не должна превышать +70 °С.
- Запрещается включать устройство без использования насадки и без продуктов для переработки.
- Используйте только ту насадку, которая входит в комплект поставки.
- Выключайте устройство от электросети перед снятием насадки.
- Всегда выключайте прибор от сети питания если он остается без присмотра, а также перед сборкой и разборкой или чисткой.
- Перед использованием устройства тщательно промойте насадку, которая будет контактировать с продуктами.
- Прежде чем начать пользоваться прибором, убедитесь, что насадка установлена правильно.
- Режущие кромки ножа измельчителя насадки-блендера острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с ними очень осторожно!
- Не прикасайтесь к вращающимся частям устройства. Не допускайте попадания волос или элементов одежды, которые свободно висят, в зону вращения ножа насадки-блендера.
- Не помещайте моторный блок устройства в посудомоечную машину.

РАСПАКОВКА И СБОРКА

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

– Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки и упаковочные материалы, мешающие работе устройства.

– Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
 - Перед использованием вымойте все съемные части теплой водой с моющим средством и тщательно просушите их.
 - Протрите моторную часть снаружи мягкой слегка влажной тканью.
 - Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
 - Вставьте насадку в моторную часть и поверните до щелчка.
 - Размотайте сетевой шнур на всю длину.
 - Для предотвращения вытекания смеси наружу, перед включением погрузите блендер в продукты, которые будут смешиваться.
- ВНИМАНИЕ:** Перед сборкой и установкой насадки убедитесь, что прибор не подключен к электросети.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Подготовьте ингредиенты для смешивания:
 - Нарезьте мясо, овощи, сыр, лук, чеснок и т.д. на мелкие кусочки.
 - Удалите кости, хрящи и другие твердые элементы, которые могут повредить или застрять в лезвиях.
- Остудите емкость, в которой будете работать блендером. В противном случае, блендер может перегреться, температура продуктов не должна превышать + 70 °С.
- Соедините моторную часть и насадку-блендер. Вставьте насадку в моторную часть и прокрутите её, вы услышите

звук щелчка.

- Подключите прибор к электросети.
- Во избежание разбрызгивания, окуните насадку-блендер в емкость с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать.
- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку импульсного режима.
- При нажатии и удержании кнопки «TURBO» устройство включается на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твердых продуктов.
- Блендер будет работать до тех пор, пока нажата одна из кнопок.
- Не допускайте попадания жидкости в соединение между моторной частью и насадкой.
- Если блендер застрял - отключите прибор от сети и очистите его.
- После использования отключите прибор от электросети и разберите.
- Чтобы отсоединить насадку для смешивания с лезвиями из нержавеющей стали, держите моторный блок блендера левой рукой, насадку возьмите за верхнюю часть правой рукой и поверните насадку против часовой стрелки (по направлению к символу открытого замка). Повторите эту процедуру в обратном порядке, чтобы установить насадку.
- Осторожно выньте насадку-блендер.
- Только после этого выложите измельченные продукты из емкости.
- Для работы в режиме максимальной скорости нажмите и удерживайте кнопку "TURBO".

ВНИМАНИЕ! При переработке продуктов держите устройство вертикально.

Примечание:

Время непрерывной работы блендера не должно превышать

1 мин., а перерыв между включениями - не менее 2 мин.
При измельчении твердых продуктов продолжительность работы не должна превышать 10 секунд.

ВНИМАНИЕ!

- Продукты помещаются в емкость до включения устройства. Объем обрабатываемых продуктов не должен превышать 2/3 от объема емкости, в которой они обрабатываются.
- Перед началом процесса измельчения/смешивания рекомендуется очистить фрукты от кожуры, удалить несъедобные части, такие как косточки, и порезать фрукты кубиками размером около 2x2 см.
- Запрещается снимать насадку-блендер во время работы.
- Чтобы не повредить лезвия, не обрабатывайте очень твердые продукты, такие как крупы, рис, зерна кофе, сыр, замороженные продукты.
- При работе с насадкой-блендером при возникновении трудностей в измельчении продуктов, если это возможно, следует добавить небольшое количество воды, отвара или сока.

ОЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ! Режущие кромки ножа измельчителя насадки-блендера очень острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!

1. Не используйте абразивные и химические вещества для чистки прибора.
2. Перед чисткой отключите прибор от электрической сети.
3. Снимите насадку-блендер. Для чистки моторного блока используйте слегка влажную ткань, после чего моторный блок следует вытереть насухо.
4. Промойте съемные детали в теплой воде с небольшим количеством моющего средства.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ МОТОРНЫЙ БЛОК В ЛЮБЫЕ ЖИДКОСТИ, ПРОМЫВАТЬ ЕГО ПОД СТРУЕЙ ВОДЫ ИЛИ ПОМЕЩАТЬ В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать прибор на длительное хранение, очистите его и тщательно его просушите.
- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

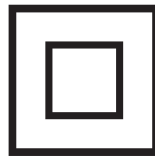
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В~ 50/60 Гц

Номинальная мощность 90-500 Вт

Максимальная мощность 500 Вт

Класс защиты: II



УТИЛИЗАЦИЯ



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их

следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

Примечание: вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Рекомендуемый срок использования - 3 года

Больше информации: www.magio.ua

По вопросам, которые связаны с использованием продукции
MAGIO: support@magio.ua

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и
технические характеристики, комплектацию, цветовую гамму
товара, гарантийный период и т.п. без предварительного
уведомления.

EN**DEAR CUSTOMER!**

The staff of the company “Magio” thanks you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantees a high quality of working of the purchased items if you follow the manual. Before using electrical appliances, carefully read this manual which contains important information regarding care and operation for your safety.

SAFETY INFORMATION

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole operation period. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property. To avoid the risk of fire, electric shock and to prevent injury, observe the following safety measures:

- The appliance is intended for use only in domestic aims. The unit is not intended for industrial and commercial use, and also for use in:
 - kitchen area for the staff of shops, offices and the other industrial places
 - farm houses
 - hotels, motels, rest homes and other similar places by residents.
- Use the appliance indoors only.
- Avoid getting water or any liquid on cord, plug, or any part of the appliance.
- Do not use the appliance near baths, sinks or other containers filled with water.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not touch the plug or the body of the appliance with wet hands.
- Do not use the unit near heat sources or open flame.
- Protect the device from the effects of adverse climatic

conditions, humidity and heat sources.

- The temperature in the rooms where the device is used should be in the range of +5 °C to +40 °C.
- Before connecting the unit to the mains, make sure that the voltage specified on the unit corresponds to your home mains voltage.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. When unplugging the unit, pull the plug but not cord.
- Regularly check the power plug and power cord integrity for damages.
- Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Never leave the appliance unattended in working.
- Clean the appliance regularly.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- This appliance is not intended for use by persons (and also young children) with reduced physical or mental capacity, or lack of experience and knowledge, except in the immediate presence of authorized persons responsible for their safety, providing the necessary instructions for the use of the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older if they are supervised or instructed about safe use of the appliance and understand the potential hazards. The device may use persons with limited physical, sensory or mental capabilities if they are supervised or instructed about safe use of the device and understand the potential hazards. Children do not have to play with the device. Cleaning and maintenance is possible for children under 8 years old under supervision. The device and its cord must be kept out of reach of children under 8 years of age.

- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy. Children are not allowed to play with the device.
- Do not allow children to touch the unit and the power cord during the unit operation.
- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- For the safety of children, do not leave plastic bags that are used as packaging without supervision.

Attention! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Do not use any accessories other than manufacturer recommended accessories.
- Protect the appliance from drops and bumps.
- Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. If the appliance is damaged or broken, do not repair yourself.
- If the appliance damaged please send the appliance to qualified service center for repair or service.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.magio.ua.
- For environment protection do not throw out the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
- Before putting the appliance for long-time storage or before cleaning. Plug it off an outlet and let the appliance cool down.
- Store the appliance in a dry, cool place out of the reach of children and people with disabilities.
- The appliance must only be shipped in its original packaging.
- This product should not be disposed of together with other household waste throughout the EU. To reduce the possible

damage to the environment or human health, return the product for recycling in order to reuse the material resources.

To return the appliance, please use a collection system for return or contact the seller from whom the product was purchased.

- Do not place the device into dishwasher.
- Do not cover the appliance with metal or cloth, it may cause overheating of the appliance.
- Blender allows you to work quickly and efficiently, but the duration of continuous operation should not exceed 1 minute. Between work cycles, take a break for at least 2 minutes. When grinding solid products, the operating time should not exceed 10 seconds.
- Cool hot foods when working, the temperature of the products should not exceed + 70 °C.
- Do not operate the device without using the nozzle and without the products for processing.
- Use only the supplied accessory.
- Unplug the unit before removing the nozzle.
- Always turn off the power of the appliance if it is left unattended, as well as before assembly and disassembly or cleaning.
- Before using the device, flush the nozzle thoroughly, which will contact the products.
- Before using the appliance, make sure that the nozzle is installed correctly.
- Cutting edges of the blender knife are sharp and can be dangerous. Handle them very carefully!
- Do not touch the rotating parts of the device. Do not allow hair or clothing elements that hang freely to enter the blender's knife rotation zone.
- Do not place the motor unit in the dishwasher.

UNPACKING AND ASSEMBLY

After unit transportation or storage at low temperature keep it for

- at least three hours at room temperature before switching on.
- Unpack the unit completely and remove any stickers and packaging materials that can prevent unit operation.
 - Check the unit for damages, do not use it in case of damages.

BEFORE FIRST USE

- Check the integrity of the device, do not use the device if it is damaged.
- Before use, wash all removable parts with warm water and detergent and dry them thoroughly.
- Wipe the motor part from the outside with a soft, slightly damp cloth.
- Before switching on, make sure that the mains voltage corresponds to the operating voltage of the device.
- Place the immersion blender on the motor base. To secure the accessory properly, twist it.
- Unwind the power cord for the full length.
- To prevent the mixture from flowing outwards, immerse the blender in the food to be mixed before switching on.

CAUTION: Before assembling and installing attachments, make sure that the mains plug is not installed in the electrical outlet.

OPERATION

- Prepare ingredients for blending:
 - Cut meat, vegetables, cheese, onion, garlic etc. into smaller pieces.
 - Remove bones, cartilage and other hard items that could damage or jam the blades.
- Cool the container in which you will operate the blender. Otherwise, the blender may overheat, the temperature of the products should not exceed + 70 °C.
- Connect the motor part and the blender-nozzle. Insert the nozzle into the motor part, you will hear a click sound.
- Connect to mains.
- To avoid splashing, dip the blender-nozzle into the food container that you want to grind/mix.

- To turn on the device, press and hold the pulse button.
- When you press and hold the "TURBO" button, the unit turns on at maximum speed.

Use this mode of operation for the joint treatment of liquid and solid products.

- The blender will work as long as one of the buttons is pressed.
- Do not allow liquid to leak into the connection between the motor part and the nozzle.
- If the blender is stuck, unplug the appliance and clean it.
- Disconnect from mains and disassemble after use.
- To remove the blending attachment with the stainless steel blades, hold the blender handle with your left hand, grasp the attachment facing up with your right hand and twist the attachment counter-clockwise (towards the open padlock symbol). Reverse this procedure to mount the attachment.
- Carefully remove the blender-attachment.
- Only after this, place the shredded products from the container.
- To operate in maximum speed mode, press and hold the "Turbo" button.

ATTENTION! When handling products, keep the device upright.

Note:

The time of continuous operation of the blender should not exceed 1 min., and the break between the inclusions - not less than 2 min.

When grinding solid products, the operating time should not exceed 10 seconds.

ATTENTION!

- Products are placed in the container before turning on the device. The volume of processed products does not exceed 2/3 of the volume of the container in which they are processed.
- Before starting the grinding/mixing process, it is recommended to peel fruit from the peel, remove inedible parts such as kernels, and cut the fruit into cubes of about 2x2 cm in size.
- Do not remove the blender-attachment during operation.

- To avoid damaging the blades, do not handle very hard foods such as cereals, rice, coffee beans, cheese, frozen foods.
- When working with the blender-nozzle, if there is a difficulty in grinding the products, if possible, a small amount of water, decoction or juice should be added.

CLEANING AND MAINTENANCE

ATTENTION! Cutting edges of the blender knife very sharp and can be dangerous. Handle them with extreme caution!

1. Do not use abrasives or chemicals to clean the appliance.
2. Unplug the appliance before cleaning.
3. Remove the blender-attachment. To clean the motor block, use a slightly damp cloth, after which the motor unit should be wiped dry.
4. Wash the removable parts in warm water with a small amount of detergent.
5. Keep the appliance in a dry cool place.

DO NOT MOVE THE MOTOR BLOCK IN ANY LIQUID, WASHING IT UNDER WATER JET OR PLACE IN A DISHWASHER.

STORAGE

- Before put the appliance away for long term storage, you need clean it and thoroughly dry it.
- Keep the appliance in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

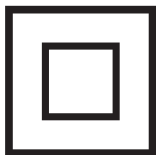
SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V~ 50/60 Hz

Nominal power 90-500 W

Maximum power 500 W

Protection class: II



DISPOSAL



The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units and battery's should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage.

These units should be passed to special receiving point.

For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.

Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

Note: due to the constant process of making changes and improvements, there may be some differences between the instruction and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Recommended usage period - 3 years

More info: www.magio.ua

Questions regarding exploitation of MAGIO appliances: support@magio.ua

Manufacturer reserves the right to change design and specifications, complete set, color scheme of the item, warranty period, etc. without prior notice.



Виробник: «Прем'єр Пасіфік ХК Лімітед.»
Рум 803, 8Ф, Юї Ксі Білдінг 160-174 Локхарт Роад,
Ван Чай, Гонконг, Китай

Produced: «Premier Pacific HK Limited.»
Room 803, 8F, Yue Xiu Building,
160-174 Lockhart Road, Wan Chai,
Hong Kong, China